



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

When replying please quote:

Ref.: NT-NT8-1 — **E.OSG - NACC69578**

3 October 2017



To: States, Territories and International Organizations

**Subject:** New dates of the ICAO Regional workshop on Safety Information Protection  
ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 4 to 6 December 2017

**Action**

**Required:** Take note of the new dates and register participation by **20 November 2017**

Sir/Madam,

Reference is made to my State Letter E.OSG - NACC68467, dated 30 August 2017, I wish to inform you that due to the minimum required participation and for security measures that need to be conducted in our premises due to the recent earthquake that affected Mexico City, the ICAO Regional workshop on Safety Information Protection was postponed and will be now held from 4 to 6 December 2017, at the ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico.

Amendment 15 to Annex 13 — *Aircraft Accident and Incident Investigation* addresses the independence of accident and incident investigations, the protection of investigation records and is intended to, among others: enhance the protection of records in Annex 13; assist States to incorporate protections of investigation records into national laws and regulations; and in the designation of the “*competent authority*” and the administration of the balancing test.

This event will be of considerable benefit to experts involved in accident and incident investigation processes and specialists responsible for developing aviation legislation, regulations and policies related to investigations, including protection of relevant records. In this regard, at least one representative of the accident investigation authority of each State accredited to NACC, and ideally accompanied by a legal expert is expected to attend. The working language of the meeting will be English, and simultaneous interpretation will be provided if sufficient participants of both languages (English and Spanish) provide timely registration.

The Programme of the workshop is at **Attachment A**.

... / 2

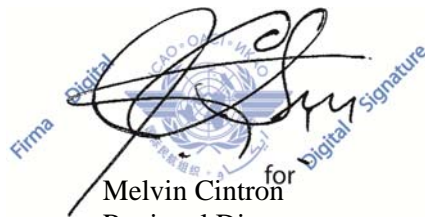
You are kindly requested to complete and return the Registration Form at **Attachment B** by e-mail for each participant by **20 November 2017**.

The list of suggested hotels, ICAO NACC Regional Office location, hotel sector maps, as well as other useful information are available on the “*Visiting Our Office?*” Section of the ICAO NACC Regional Office website ([http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors\\_info.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx)). Participants are encouraged to make reservations directly with the hotel(s) in a timely manner.

All workshop presentations will be placed in the Meetings Section of the following web page: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> as they become available. Taking into consideration the availability of presentations in electronic format, no hard copies will be distributed during the event.

Should you require further information regarding the workshop, please contact Mr. Eduardo Chacin, Regional Officer, Flight Safety ([echacin@icao.int](mailto:echacin@icao.int)), or Ms. Lizette Morales, Assistant, ([lmorales@icao.int](mailto:lmorales@icao.int)).

Accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.

A digital signature in blue ink, appearing as a stylized cursive scribble. The signature is overlaid on a circular blue stamp that contains the ICAO logo and the text "Digital Signature" on the left and right sides.

for  
Melvin Cintron  
Regional Director  
North American, Central American and  
Caribbean (NACC) Regional Office

*Distribution List:*

To: Edson Joseph, Antigua and Barbuda  
Edwin F. Kelly, Aruba  
Charles Beneby, Bahamas  
Donna Cadogan, Barbados  
Kingsley Nelson, Barbados  
Lindsay Garbutt, Belize  
Sean Borg, Canada  
  
Caroline Gonzalez-Manuel, Curaçao  
Donald McPhail, ECCAA  
Frédéric Guignier, French Antilles  
Claude Miquel, French Antilles  
Jerome Journet, French Antilles  
Jean-Jacques Deschamps, French Antilles  
Arlene Buckmire-Outram, Grenada  
Olivier Philip Jean, Haiti  
Nari Williams-Singh, Jamaica and  
Chairman of the CASSOS Board of Directors  
G.J. (Gloria) Hooplot, MA, Netherlands  
*for Bonaire, Sint Eustatius and Saba Islands*  
  
Kaye Bass, Saint Kitts and Nevis  
  
Tracy Polius, Saint Lucia  
Godfred T. Pompey, Saint Vincent and the Grenadines  
Louis Halley, Sint Maarten  
Francis Regis, Trinidad and Tobago  
Maria Boyle, ASSI, United Kingdom  
*Anguilla; British Virgin Islands; Montserrat*  
Marcus Doller, ASSI, United Kingdom  
Victoria M. Williams, United States  
  
Javier Martínez Botacio, ACI/LAC  
Luis Felipe de Oliveira, ALTA  
Jeff Poole, CANSO  
Nico Voorbach, CANSO  
Javier A. Vanegas, CANSO  
Pauline Yearwood, CARICOM  
Cleonie Samuels, CASSOS  
Carlos Cirilo, IATA  
Carole Couchman, IFALPA  
Osvaldo Lopez Neto, IFALPA CAR/SAM  
Alfonso Sierra Candela, IFALPA CAR/WEST  
Chris Witt, IFALPA CAR/EAST  
Patrik Peters, IFATCA  
John Carr, IFATCA Americas  
  
cc: Karim Hodge, Anguilla  
Thomas Dunstan, Bermuda  
Franklin Penn, British Virgin Islands  
Richard Smith, Cayman Islands  
Albert Anderson, Cayman Islands  
Beverly Mendes, Montserrat

jedson84@gmail.com; consuelab28@gmail.com;  
dca@dca.gov.aw; edwin.kelly@dca.gov.aw;  
anthony.kirchner@dca.gov.aw; marjanne.dasilva@dca.gov.aw;  
charles.beneby@bahamas.gov.bs; cadplr@gmail.com  
cadogand@tourism.gov.bb;  
civilav@caribsurf.com; kingsley.nelson@barbados.gov.bb;  
dcabelize@bt.net; lindsay.garbutt@civilaviation.gov.bz;  
gilberto.torres@civilaviation.gov.bz;  
sean.borg@tc.gc.ca; lisa.lanthier@tc.gc.ca; barbara.joynt@tc.gc.ca;  
shannon.wright@tc.gc.ca;  
civilair@gobiernu.cw; caroline.gonzalez-manuel@gobiernu.cw;  
gwinters.ccaa@gmail.com; sionarda.martina@gobiernu.cw;  
smartina.ccaa@gmail.com  
oecs.dca@candw.ag; contact@eccaa.aero; dmcphail@eccaa.aero;  
frederic.guignier@aviation-civile.gouv.fr;  
claudio.miquel@aviation-civile.gouv.fr;  
jerome.journet@aviation-civile.gouv.fr;  
jean-jacques.deschamps@aviation-civile.gouv.fr;  
arlene.outram@gov.gd; aboutram@gmail.com; dale.louison@gov.gd;  
tourism@gov.gd;  
direction.generale@ofnac.gov.ht; Jacques.boursiquot@ofnac.gov.ht;  
paulemo46@hotmail.com;  
  
nari.williams-singh@jcaa.gov.jm;  
  
gloria.hooplot@minienm.nl; carel.wassink@minienm.nl;  
  
kaye.bass@mofa.gov.kn; foreigna@sisterisles.kn;  
atasha.morton@mofa.gov.kn; royston.griffin@mofa.gov.kn;  
civilaviationaffairs@gmail.com; jessica.boddie@mofa.gov.kn;  
jwboddie@gmail.com;  
external@gosl.gov.lc; tracy.polius@govt.lc; eustace.cherry@govt.lc;  
office.natsec@mail.gov.vc; pmosvg@vincysurf.com;  
louis.halley@sintmaartengov.org;  
dgca@caa.gov.tt; fregis@caa.gov.tt; hdass@caa.gov.tt;  
icaofocalpoint@df.gsi.gov.uk; maria.boyle@airsafety.aero;  
alison.thomas@airsafety.aero;  
  
marcus.doller@airsafety.aero;  
victoria.m.williams@faa.gov; 9-AWA-API-IGIA@faa.gov;  
michelle.westover@faa.gov  
  
jmartinez@aci-lac.aero; aci-lac@aci-lac.aero; info@aci-lac.aero;  
aherrera@alta.aero; ssaltos@alta.aero;  
dg@canso.org;  
nico.voorbach@canso.org;  
javier.vanegas@canso.org; lamcar@canso.org;  
pauline.yearwood@caricom.org;  
officemanager@cassos.org;  
ciriloc@iata.org;  
carolecouchman@ifalpa.org;  
osvaldo.neto@aeronautas.org.br;  
dt@aspa.org.mx; alfonso.sierra@aspa.org.mx; sierra\_ja@yahoo.com;  
chriswitt18@gmail.com;  
pcx@ifatca.org;  
evpama@ifatca.org; office@ifatca.org;  
  
Karim.Hodge@gov.ai;  
tdunstan@bcaa.bm;  
fpenn@bviala.com;  
civil.aviation@caacayman.com; Richard.smith@caacayman.com;  
john.dick@caacayman.com;  
albert.anderson@caymanairports.com;  
mendesb@gov.ms; mcw@gov.ms;

Thomas Swann, Turks and Caicos Islands  
Marcus Doller, ASSI, United Kingdom  
Alison Thomas, ASSI, United Kingdom  
Andre de Kock, Coordinator  
NACC Webmaster

tswann.caa@tcway.tc; pforbes.caa@tcway.tc; cad@tcway.tc  
marcus.doller@airsafety.aero;  
alison.thomas@airsafety.aero;  
Adecock@icao.int; MCosta@icao.int; pdawson@icao.int; icaohq@icao.int  
webmasternacc@icao.int;



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**ICAO Regional workshop on Safety Information Protection**  
**Taller Regional de la OACI sobre Protección de Información de Seguridad Operacional**  
Mexico City, Mexico, 4 to 6 December 2017 / Ciudad de México, México, 4 al 6 de diciembre de 2017

**PROGRAMME / PROGRAMA**

**DAY ONE / DÍA UNO**

**Monday 4 December 2017 / Lunes 4 de diciembre de 2017**

08:30 – 09:00	Registration / Registro
09:00 – 09:30	<p>Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura</p> <p><b>Remarks by / Palabras de apertura de</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Melvin Cintron, Regional Director, International Civil Aviation Organization – ICAO</i> <i>Melvin Cintron, Director Regional, Organización de Aviación Civil Internacional – OACI</i></li> </ul>
<b>Group Picture / Foto de Grupo</b>	
<b>Session 1 - General / Sesión 1 – General</b>	
09:45 – 10:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Accident and incident investigation fundamentals</i> <i>What are the main investigation responsibilities?</i> <i>Fundamentos de la investigación de accidentes e incidentes</i> <i>¿Cuáles son las responsabilidades principales de la investigación?</i></li> </ul>
10:30 – 11:00	<b>Coffee break / Pausa para el café</b>
<b>Session 2 - Independence of Accident Investigation Authorities (AIA) / Sesión 2 – Independencia de Autoridades de Investigación de Accidentes (AIA)</b>	
11:00 – 11:45	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Amendment 15 to Annex 13 – AIAs</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>Definition of Accidents Investigation Authority</i></li> <li>○ <i>Functional independence of AIAs</i></li> </ul> </li> <li>• <i>Enmienda 15 al Anexo 13 – AIA</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>Definición de la Autoridad de investigación de accidentes</i></li> <li>○ <i>Independencia funcional de AIA</i></li> </ul> </li> </ul>

**DAY ONE / DÍA UNO**

**Monday 4 December 2017 / Lunes 4 de diciembre de 2017**

11:45 – 12:30

- *Amendment 15 to Annex 13 – AIAs*
  - *Guidance material on AIAs*
  - *Regional Accident and Incident Investigation Organizations*
- *Enmienda 15 al Anexo 13 – AIA*
  - *Material de orientación sobre AIA*
  - *Organizaciones Regionales de Accidentes e Incidentes*

12:30 – 13:30

**Lunch break / Pausa para el Almuerzo**

**Session 2 - Independence of Accident Investigation Authorities (AIA) / (Cont'd)**  
**Sesión 2 – Independencia de Autoridades de Investigación de Accidentes (AIA) (Cont.)**

13:30 – 14:15

- *Amendment 15 to Annex 13 – AIAs*
  - *Guidance material on AIAs*
  - *Regional Accident and Incident Investigation Organizations*
- *Enmienda 15 al Anexo 13 – AIA*
  - *Material de orientación sobre AIA*
  - *Organizaciones Regionales de Accidentes e Incidentes*

**Session 3 - Introducing the new SARPs on the protection of investigation records /**  
**Sesión 3 – Introducción a las nuevas SARPS sobre la protección de los registros de investigación**

14:15 – 15:00

- *Latest Amendment to Annex 13 – SARPs*  
*What are the amendments to the SARPs on the protection of accident and incident records?*  
*Última Enmienda al Anexo 13 – SARPS*  
*¿Cuáles son las enmiendas a las SARPS sobre la protección de los registros de accidentes e incidentes?*

15:00 – 15:30

**Coffee break / Pausa para el café**

15:30 – 16:00

- *Q & A and Summary of Day 1*  
*P y R y Resumen del Día 1*

**DAY TWO / DÍA DOS**  
**Tuesday 5 December 2017 / Martes 5 de diciembre de 2017**

**Session 4 - Introducing the new Appendix**  
**Sesión 4 – Introducción al nuevo Apéndice**

09:00 – 10:30

- *Latest Amendment to Annex 13 – Appendix 2*  
*What is the content of the new Appendix 2 to Annex 13?*  
*Ultima enmienda al Anexo 13 – Apéndice 2*  
*¿Cuál es el contenido del nuevo Apéndice 2 al Anexo 13?*

10:30 – 11:00

**Coffee break / Pausa para el café**

**Session 5 – Interaction of Annex 13 provisions with Annexes 6 and 19**  
**Sesión 5 – Interacción de disposiciones del Anexo 13 con los Anexos 6 y 19**

11:00 – 12:30

- *Latest Amendment to Annex 19 - Safety Management.*  
*What are the amendments to the SARPs on the protection of safety data and safety information?*  
*Ultima enmienda al Anexo 19 – Gestión de la Seguridad Operacional*  
*¿Cuáles son las enmiendas a las SARPS sobre la protección de los datos e información de seguridad operacional?*

12:30 – 13:30

**Lunch break / Pausa para el Almuerzo**

13:30 – 15:00

- *Latest Amendment to Annex 6 - Operation of Aircraft*  
*What are the amendments to the SARPs on the protection of flight recorder recordings in normal operations?*  
*Ultima enmienda al Anexo 6 – Operación de Aeronaves*  
*¿Cuáles son las enmiendas a las SARPS sobre la protección de los records del registrador de vuelo en las operaciones normales?*

15:00 – 15:30

**Coffee break / Pausa para el café**

**Session 6 – Introducing Doc 10053 - Manual on Protection of Safety Information**  
**Sesión 6 – Introducción al Doc 10053 – Manual sobre Protección de la Información de seguridad operacional**

15:30 – 16:30

- *Manual on Protection of Safety Information – Part I*  
*What is the content of Doc 10053?*  
*Manual sobre Protección de la Información de seguridad operacional - Parte I*  
*¿Cuál es el contenido del Doc 10053?*

16:30 – 17:00

- *Q & A and Summary of Day 2*  
*P y R y Resumen del Día 2*

**DAY THREE / DÍA TRES**  
**Wednesday 6 December 2017 / Miércoles 6 de diciembre de 2017**

**Session 6 – Introducing Doc 10053 - Manual on Protection of Safety Information: (Cont'd)**  
**Sesión 6 – Introducción al Doc 10053 – Manual sobre Protección de la Información de seguridad operacional: (Cont.)**

09:00 – 10:00	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Manual on Protection of Safety Information – Part I</i> <i>What is the content of Doc 10053?</i> <i>Manual sobre Protección de la Información de seguridad operacional - Parte I</i> <i>¿Cuál es el contenido del Doc 10053?</i></li></ul>
10:00 – 10:30	<ul style="list-style-type: none"><li>• Q &amp; A P y R</li></ul>
10:30 – 11:00	<b>Coffee break / Pausa para el café</b>
<b>Session 7 – Status of implementation of new provisions in the Region</b> <b>Sesión 7 – Estado de implementación de nuevas disposiciones en la Región</b>	
11:00 – 12:30	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Implementation of new provisions in the Region</i> <i>What are the next steps?</i> <i>Implementación de nuevas disposiciones en la Región</i> <i>¿Cuáles son los siguientes pasos?</i></li></ul>
12:30 – 13:30	<b>Lunch break / Pausa para el Almuerzo</b>
<b>Session 8 – Case study</b> <b>Sesión 8 – Caso de Estudio</b>	
13:30 – 15:00	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Group Exercise</i> <i>Group Assignment and Discussion</i> <i>Ejercicio de Grupo</i> <i>Asignación del Grupo y Discusión</i></li></ul>
15:00 – 15:30	<b>Coffee break / Pausa para el café</b>
<b>Session 9 – Conclusions</b> <b>Sesión 9 – Conclusiones</b>	
15:30 – 17:00	<b>Summary and Closing</b> <b>Sumario y Clausura</b>



ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**NAM/CAR ICAO Regional workshop on Safety Information Protection**  
**Taller Regional NAM/CAR de la OACI sobre Protección de Información de Seguridad Operacional**  
ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI  
Mexico City, Mexico, 4 to 6 December 2017 / Ciudad de México, México, 4 al 6 de diciembre de 2017

**ATTACHMENT / ADJUNTO B**  
**REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO**

1.	<b>Position in your Delegation:</b> <i>(Please select one option)</i>	<b>Chief Delegate /</b> <b>Jefe de la Delegación</b>		<b>Delegate / Delegado</b>	
	<b>Posición dentro de su Delegación:</b> <i>(Por favor seleccione una opción)</i>	<b>Adviser / Asesor</b>		<b>Observer / Observador</b>	
		<b>Speaker / Conferencista</b>		<b>Moderator / Moderador</b>	
2.	<b>Country / Organization</b> <b>País / Organización</b>				
3.	<b>Salutation / Encabezamiento</b>	<b>Mr. / Sr.</b>		<b>Mrs. / Sra.</b>	<b>Miss / Srta.</b>
4.	<b>Name / Nombre</b>				
5.	<b>Official Position or Title /</b> <b>Cargo o Título Oficial</b>				
6.	<b>Official Telephone / Teléfono oficial</b>				
7.	<b>Mobile (to contact you in case of an emergency)</b> <b>Celular (para contactarle en caso de emergencia)</b>				
8.	<b>Official E-mail / Correo-e oficial</b>				
9.	<b>Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento</b>				
10.	<b>Please indicate if accompanied by your family</b> <b>Por favor indique si lo acompaña su familia</b>	<b>Yes / Sí</b>		<b>#</b>	
11.	<b>Dates of total stay in the venue Country</b> <b>Fechas de estancia total en el País del evento</b>				
12.	<b>Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias</b>				
13.	<b>Emergency contact information in your country of origin /</b> <b>Información de contacto para emergencias en su país de origen</b>		<b>Name</b> <b>Nombre</b>		
			<b>Relationship</b> <b>Relación</b>		
			<b>Telephone</b> <b>Teléfono</b>		

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:  
E-mail: [icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int)